



mailcleaner

MANUALE D'USO



© Fastnet SA – 2012 Tutti i diritti riservati.

E' vietata la riproduzione totale o parziale di questo manuale senza il consenso da parte di Fastnet SA, St-Sulpice, Svizzera.
Mail Cleaner è un marchio registrato dalla Fastnet SA.
Gli altri marchi citati in questo manuale sono di proprietà dei rispettivi titolari.

www.mailcleaner.net

1	Introduzione	5
2	Guida rapida	6
	Avvisi di quarantena	Error! Bookmark not defined.
	Cosa fare se un messaggio viene bloccato per errore.....	Error! Bookmark not defined.
	<i>Visionare il contenuto di un messaggio</i>	7
	<i>Rilasciare il messaggio dalla quarantena</i>	Error! Bookmark not defined.
	<i>Richiedere un adeguamento del filtro</i>	Error! Bookmark not defined.
	Cosa fare se uno spam non è stato bloccato.....	Error! Bookmark not defined.
	<i>Spam non bloccato con Microsoft Outlook</i>	8
	<i>Spam non bloccato con altro software di posta elettronica</i>	9
	Migliorare la padronanza di MailCleaner	9
3	Principi generali	10
	Da sapere sugli spams	Error! Bookmark not defined.
	Tipi di messaggi filtrati	Error! Bookmark not defined.
	Principi di filtraggio.....	10
	<i>Domini Internet ed indirizzi di posta elettronica supervisionati</i>	11
	Principi di adeguamento	11
	Principi di trattamento degli spams	12
	<i>Modalità quarantena</i>	12
	<i>Modalità flaggatura</i>	12
	<i>Modalità cancellazione</i>	12
4	Centro operativo	13
	Accesso al centro operativo.....	13
	Impostazione iniziale della lingua dell'interfaccia	Error! Bookmark not defined.
	Le quattro sezioni del centro operativo	14
	Uscita dal centro operativo	Error! Bookmark not defined.
5	Sezione Quarantena	15
	Scegliere l'indirizzo esaminato.....	Error! Bookmark not defined.
	Verificare la quarantena.....	Error! Bookmark not defined.
	Lista dei messaggi sotto quarantena	17
	<i>Colonna Punteggio</i>	17
	<i>Colonna Azione</i>	17
	Strumenti operativi della quarantena	Error! Bookmark not defined.
	<i>Rilasciare un messaggio</i>	Error! Bookmark not defined.
	<i>Visionare il contenuto di un messaggio</i>	Error! Bookmark not defined.
	<i>Richiedere l'adeguamento del filtro</i>	Error! Bookmark not defined.
	Strumenti di ordinamento, selezione e ricerca.....	Error! Bookmark not defined.
	<i>Navigare tra le pagine della quarantena</i>	20
	<i>Ordinamento della quarantena</i>	Error! Bookmark not defined.
	<i>Ricerca dei messaggi nella quarantena</i>	21
	Strumenti di mantenimento	Error! Bookmark not defined.
	<i>Pulire manualmente la quarantena</i>	Error! Bookmark not defined.
	<i>Inviare manualmente un avviso di quarantena</i>	Error! Bookmark not defined.
6	Sezione Statistiche	23
	Scegliere l'indirizzo esaminato.....	Error! Bookmark not defined.
	Scegliere il periodo esaminato.....	Error! Bookmark not defined.
	Riquadro delle statistiche di attività.....	Error! Bookmark not defined.
7	Sezione Aiuto	25

8 Sezione Configurazione	26
Impostazione interfaccia	Error! Bookmark not defined.
Scelta della lingua	Error! Bookmark not defined.
Configurazione della modalità di filtraggio	26
Selezionare l' indirizzo da configurare	27
Configurazione della modalità di trattamento degli spams	27
Configurazione della modalità quarantena	28
Configurazione della modalità flaggatura	28
Configurazione della modalità cancellazione	28
Configurazione per conservare i messaggi d'errore	28
Configurazione dell'invio e del formato degli avvisi di quarantena	29
Configurazione della periodicità degli avvisi di quarantena	30
Configurazione del formato degli avvisi	30
Applicazione globale dei parametri di configurazione	30
Configurazione della pagina di quarantena	30
Scelta dell'indirizzo visualizzato per default	Error! Bookmark not defined.
Configurazione delle righe visualizzate	31
Configurazione del numero di giorni visualizzati	31
Nascondere i messaggi già rilasciati dall'utente	Error! Bookmark not defined.
Configurazione di un gruppo di indirizzi	32
Aggiunta di un indirizzo in un gruppo	32
Cancellazione di un indirizzo da un gruppo	Error! Bookmark not defined.
Configurazione della lista di avvertimento	33
Aggiunta di un indirizzo nella lista di avvertimento	Error! Bookmark not defined.
Cancellazione di un indirizzo dalla lista di avvertimento	Error! Bookmark not defined.
Configurazione della lista bianca	34
Aggiunta di un indirizzo nella lista bianca	34
Cancellazione di un indirizzo dalla lista bianca	Error! Bookmark not defined.
A Imprecisioni di filtraggio	35
Gestione dei falsi-positivi	36
Gestione dei falsi-negativi	36
Gestione dei falsi-negativi con Outlook per Windows	37
Installazione dell'estensione MailCleaner per Outlook 2003 e 2007	37
Gestione dei falsi-negativi con un altro software di posta elettronica	38
Segnalazione dei falsi-negativi con Netscape, Mozilla, Thunderbird	38
Segnalazione dei falsi-negativi con Microsoft Entourage (computers Apple)	38
Segnalazione dei falsi-negativi con Mail (computers Apple)	39
Gestione avveduta della lista d'avvertimento e della lista bianca	39
Lista d'avvertimento	39
Lista bianca	40
B Domande frequenti	41
Centro operativo	Error! Bookmark not defined.
Spams e quarantena	41
Messaggi bloccati in quarantena	41
Spams non bloccati	42
Adeguamento del filtro	Error! Bookmark not defined.
Virus e messaggi pericolosi	42
C Glossario	44

1 Introduzione

Benvenuti in un mondo e-mail dove è possibile ricevere solo i messaggi che si desiderano

MailCleaner è un sistema antivirus e anti-spam estremamente efficace.

Questo filtro tecnologico di ultima generazione non deve essere installato sul vostro computer. Esso infatti interviene prima che il messaggio raggiunga la vostra mail-box, agendo a monte e al di sopra dell'infrastruttura tecnica della vostra società, ente o ISP. MailCleaner si affida a procedure sofisticate che vengono quotidianamente verificate ed aggiornate dagli ingegneri del *Centro di Analisi* di MailCleaner in risposta alla costante evoluzione delle strategie adottate dagli spammers ed alla diffusione di nuovi virus. Grazie a questo controllo sistematico da parte di MailCleaner, potete disporre per 24 ore al giorno della massima protezione contro l'attacco di virus, l'intrusione di files pericolosi e la ricezione di messaggi indesiderati.

Questo manuale vi aiuterà a capire il funzionamento di MailCleaner, così come questo si integri nel vostro programma di posta elettronica e come possa essere personalizzato a seconda delle vostre particolari esigenze.

2 Guida rapida

Prendetevi qualche minuto per scoprire come MailCleaner si integra nella gestione della vostra posta elettronica.

Questo capitolo contiene tutte le informazioni necessarie per aiutarvi ad impadronirvi in brevissimo tempo del vostro nuovo dispositivo antivirus e anti-spam. La configurazione automatica del filtro MailCleaner vi garantisce immediatamente la massima protezione.

MailCleaner vi richiede solo un minimo di attenzione. Lavora autonomamente nell'eliminazione dei virus, identifica i files pericolosi e rimuove gli spams dalla vostra e-mail 24 ore su 24. MailCleaner lavora in modo trasparente e dunque sul vostro indirizzo mail riceverete *avvisi di quarantena* che di volta in volta vi notificheranno la sua attività.

Gli avvisi di quarantena

Quali utenti MailCleaner, riceverete un avviso di quarantena per ogni indirizzo e-mail che avrete deciso di proteggere con il sistema. Avvisi di quarantena potranno esservi spediti una volta al giorno, alla settimana, al mese a seconda della configurazione scelta dal vostro amministratore di posta o dal vostro Internet Service Provider (ISP). Un avviso elenca tutti i messaggi ricevuti nell'ultimo periodo che, essendo stati identificati come spam, sono stati messi in *quarantena*; cioè a dire che sono stati isolati in una particolare zona esterna alla vostra posta.

Immagine 2-1 Un avviso di quarantena

Dopo le prime settimane di utenza, esaminate attentamente gli avvisi di quarantena ricevuti al fine di assicurarvi che il sistema non abbia inavvertitamente bloccato un qualunque legittimo messaggio e-mail che sarebbe dovuto pervenire al vostro indirizzo di posta elettronica. Questi casi sono piuttosto rari, ma non impossibili.

Avrete poi così la possibilità di decidere se disattivare la ricezione degli avvisi di quarantena oppure di continuare a riceverli per avere una costante verifica dell'azione del filtro.

Cosa fare se un messaggio viene bloccato per errore

Può succedere, anche se in casi rari, che un messaggio che si sta aspettando venga posto in quarantena da MailCleaner. Le cause possono essere varie: ad esempio il formato del messaggio oppure la reputazione del server utilizzato per l'invio. Non si tratta pertanto di un malfunzionamento di MailCleaner, ma piuttosto di un prudente intervento del sistema di fronte a messaggi e-mail con caratteristiche inusuali che non possono venir correttamente interpretate attraverso la semplice lettura del contenuto.

Nel caso vi troviate in questa situazione, ci sono due cose da fare :

- *Rilasciare il messaggio* dalla quarantena per consentirgli di pervenire alla vostra mail-box ;
- Notificare questo errore al *Centro di Analisi* di MailCleaner, così che il filtro venga adeguato e reso più tollerante nei confronti di questo specifico mittente. Nel linguaggio di MailCleaner trattasi di un *adeguamento del filtro*.

Nel caso di dubbio sulla natura del messaggio che è stato bloccato, avete la possibilità di vederne il contenuto prima di decidere se farlo rilasciare oppure no.

Nota : il *Centro di Analisi* di MailCleaner, situato presso la nostra sede, si compone di un team di ingegneri specializzati, il cui ruolo è quello di garantire costantemente un filtro di massima qualità in risposta al traffico mondiale degli spams, all'emergenza dei virus ed alle richieste di adeguamento del filtro da parte di utenti di tutto il mondo.

Visionare il contenuto di un messaggio

- Per visionare un messaggio cliccate a scelta sulla data, l'oggetto o l'icona di previsualizzazione ;
- Il contenuto del messaggio viene visualizzato all'interno di una nuova finestra.

Figura 2-2 L'icona di previsualizzazione di un messaggio



Rilasciare il messaggio dalla quarantena

- Cliccate sull'icona di rilascio situata a sinistra, sulla riga della mail d'interesse;
- una copia del messaggio bloccato viene inviata alla vostra mail-box

Figura 2-3 L'icona di rilascio di un messaggio



Richiedere un adeguamento del filtro

- cliccate sull'icona d'adeguamento situata a sinistra, sulla riga della mail d'interesse;
- confermate la richiesta ;
- una richiesta di *adeguamento del filtro* viene inoltrata al *Centro di Analisi* con una copia del messaggio bloccato ;
- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Figura 2-4 L'icona di richiesta d'adeguamento all'interno dell'avviso di quarantena



Nota : il ricorso ad uno di questi strumenti da un avviso di quarantena porterà all'apertura di una pagina o di una finestra di dialogo sul vostro browser.

Cosa fare se uno spam non è stato bloccato

Qualora uno spam riesca a passare le maglie del filtro, e arrivi nella vostra casella di posta, questo significa che le differenze che lo distinguono da un messaggio legittimo sono molto sottili. In un caso simile, MailCleaner decide per l'inoltro del messaggio, ritenendo che sia meglio ricevere uno spam piuttosto che perdere un messaggio potenzialmente importante.

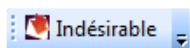
Se però constatate che si tratta proprio di uno spam, dovete allora richiedere un *adeguamento del filtro* così che le modalità di individuazione vengano rafforzate.

Spam non bloccato con Microsoft Outlook

Per Outlook 2010 utilizzate la funzione di ri indirizzo dei messaggi come allegati. A tal scopo, modificate i parametri all'interno di <File->Opzioni> poi scegliete la sezione <Posta> e sotto <Rispondi e Inoltra> scegliete <Durante l'inoltro di un messaggio: allega il messaggio d'origine>.

Una estensione (plug-in) può essere aggiunta al software di posta Microsoft Outlook 2003 o 2007 per Windows, al fine di facilitare la notifica dalla vostra posta di uno spam non filtrato. L'installazione consiste nell'aggiunta sulla barra del menu del tasto <Indesiderato> , con il logo MailCleaner.

Figura 2-5 Tasto per la richiesta di adeguamento del filtro in Outlook



Per notificare uno spam dall'estensione MailCleaner :

- selezionate lo spam nell'elenco dei messaggi ;
- cliccate il tasto *Indesiderato* nella barra degli strumenti ;
- una *richiesta di adeguamento del filtro* viene inviata al *Centro di Analisi* con una copia del messaggio;
- se lo desiderate potete quindi rimuovere lo spam ;

- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Nota : se questa estensione (plug-in) non è presente in Outlook, richiedetene l'installazione al vostro amministratore di posta o consultate le istruzioni d'installazione presenti in questo manuale.

Spam non bloccato con altro software di posta elettronica

Se non utilizzate Microsoft Outlook con l'estensione MailCleaner, nel caso di ricezione di uno spam non filtrato, per notificare una richiesta di adeguamento del filtro dovrete essere voi ad inoltrare manualmente il messaggio all'indirizzo di posta elettronica del *Centro di Analisi* di MailCleaner.

Questo indirizzo non può essere indicato in questo manuale, poiché dipende dalla configurazione fatta dal vostro amministratore di posta o dal vostro ISP. Per conoscerlo, consultate la sezione *Aiuto* del centro operativo, poi la voce *Richiesta di adeguamento*. Annotatevi questo indirizzo perché ne avrete bisogno successivamente.

Per notificare uno spam manualmente :

- selezionate lo spam nell'elenco dei messaggi ;
- ri indirizzate il messaggio per mezzo della funzione prevista nel vostro software di posta elettronica;
- indicate quale destinatario l'indirizzo del *Centro di Analisi* di MailCleaner che vi siete precedentemente annotati ;
- una *richiesta di adeguamento del filtro* viene inviata con una copia del messaggio ;
- se lo desiderate potete quindi rimuovere lo spam ;
- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Informazioni aggiuntive

[Gestione dei falsi-negativi con un altro software di posta elettronica– P. 37](#)

Importante : non bisogna assolutamente inoltrare lo spam ricorrendo ad un copia-incolla, in quanto si perderebbe l'intestazione originale, indispensabile per l'analisi del messaggio. Qualunque sia il vostro software di posta elettronica, su PC come su Mac, inoltrate sempre il messaggio tramite la funzione *ri indirizzo* o equivalente.

Migliorare la padronanza di MailCleaner

Una volta che avrete acquisito i fondamentali di MailCleaner, vi verrà rapidamente voglia di conoscerne le potenzialità nella personalizzazione.

Questo manuale saprà in ogni momento fornirvi le risposte che cercate.

Vi auguriamo dunque una piacevole scoperta di MailCleaner.

3 Principi generali

**Un potente scudo anti-spam.
Tecnologicamente avanzato.
Prodotto in Svizzera.**

Da sapere sugli spams

Attualmente, il 95% dei messaggi che circolano su Internet sono indesiderati dai loro destinatari. Questa cifra sconvolgente fa dello spam il nemico numero uno della vostra posta elettronica.

Oltre ad inquinare la vostra casella di posta, gli spams costano anche tempo e denaro. Si calcola infatti che ci vogliono dieci minuti al giorno per ripulire una mail-box che non sia dotata di un dispositivo automatico di filtraggio; il che diventa una settimana se calcolata a persona nell'arco di un anno. Questi migliaia di invii vengono tra l'altro immagazzinati su dischi rigidi; il che si traduce in un carico inutile e dispendioso per la vostra azienda o ISP.

Con MailCleaner la vostra posta riacquisterà il suo vero volto, potendo contare su uno strumento efficace ed indispensabile.

Tipi di messaggi filtrati

MailCleaner filtra tre tipi di messaggi :

- **i virus.** Questi vengono puramente e semplicemente sradicati; e non ve ne viene data notizia ;
- **i contenuti pericolosi.** Sono considerati tali quelle informazioni che il vostro amministratore di posta ha voluto preventivamente filtrare, ad esempio i documenti (.exe) nella forma di allegati oppure i collegamenti verso siti Internet sospetti. Un messaggio in tal senso sospetto deve essere privato degli elementi pericolosi. Una volta questi siano stati bloccati, riceverete un avviso che vi spiegherà come richiedere al vostro amministratore di posta il recapito del messaggio integro.
- **gli spams.** Sono dei messaggi la cui natura non è tecnicamente aggressiva, ma il cui contenuto è semplicemente non desiderato. Nella versione elettronica rappresentano la pubblicità su carta stampata che riempie abitualmente la vostra cassetta della posta. Come avrete modo di scoprire, si può scegliere tra tre diverse modalità di trattamento degli spams.

Principi di filtraggio

MailCleaner opera in maniera trasparente, senza fermare o rallentare in alcun modo la ricezione delle vostre mails in entrata. Queste vengono sottoposte a più di trenta criteri di controllo. Alcuni di questi individuano gli aspetti illeciti o sospetti, mentre altri analizzano gli elementi di affidabilità.

Tali verifiche sono di natura statistica (come il ripetersi di alcune parole o concetti), di natura esplicita (il server da cui è partita la mail potrebbe essere stato messo su una blacklist oppure il messaggio potrebbe avere un formato inusuale), o di natura dinamica (le firme e il volume di mails ricevute vengono posti sotto analisi).

Ad ogni tappa di analisi viene assegnato un punteggio, calcolato matematicamente. E' la somma finale dei vari punteggi intermedi che conduce alla valutazione di un messaggio come indesiderato oppure no.

Domini Internet ed indirizzi di posta elettronica supervisionati

MailCleaner analizza l'insieme della posta entrante, relativamente a tutti i domini Internet che sono stati posti sotto il suo controllo. Questa impostazione di base è configurata dal vostro amministratore di posta o dal vostro ISP in concomitanza all'installazione del filtro e non necessita di alcun ulteriore intervento da parte vostra.

Tutti gli indirizzi di posta elettronica referenti ai *domini supervisionati* – compresi ri indirizzi, alias o liste di distribuzione – vengono esaminati da MailCleaner.

Per esempio, *jean@dupont.com* e *jean@durand.com* sono entrambi esaminati da MailCleaner se i domini *dupont.com* e *durand.com* sono stati messi sotto la sua supervisione.

★ *Possibilità di personalizzazione*

[Configurazione di un gruppo di indirizzi – P. 32](#)

Principi di adeguamento

Un dispositivo di protezione come MailCleaner riesce a filtrare la quasi totalità degli spams. Tuttavia, può succedere che si incorra in qualche imprecisione o che si debba ricorrere a delle eccezioni. Nello specifico, si devono evidenziare tre casi :

- uno spam è riuscito a aggirare tutti i controlli e arriva alla vostra casella di posta ;
- un messaggio che vi sarebbe dovuto arrivare è stato considerato come uno spam da MailCleaner ;
- un messaggio non richiesto – informazione commerciale, newsletter – ha attirato la vostra attenzione e, come eccezione personale, desiderate che questo mittente possa continuare in futuro a recapitarvi i suoi messaggi.

Soluzioni semplici sono state pensate per poter far fronte a tutte queste eventualità. Le troverete esemplificate nell'allegato A di questo manuale.

Principi di trattamento degli spams

Per precauzione, non è possibile modificare le modalità d'intervento di MailCleaner sui virus ed i contenuti pericolosi. Tuttavia, avete la possibilità di scegliere tra tre modalità di intervento contro gli spams :

- **la modalità quarantena** trattiene gli spams in una zona d'isolamento al di fuori della vostra mail-box ;
- **la modalità flaggatura** recapita gli spams ma li identifica apponendo una parola chiave all'oggetto del messaggio ;
- **la modalità cancellazione** elimina definitivamente lo spam.

Modalità quarantena

In default MailCleaner opera nella *modalità quarantena*.

Gli spams vengono messi in una zona di quarantena, situata all'esterno del vostro PC, così da mantenere la vostra posta il più possibile incontaminata.

In ogni momento avete la possibilità di consultare l'elenco degli spams che sono stati trattenuti e decidere di rilasciare i messaggi di vostra scelta. MailCleaner vi farà pervenire periodicamente una lista delle e-mails che sono state intercettate.

Modalità flaggatura

In *modalità flaggatura*, tutta la posta entrante viene recapitata alla vostra mail-box. Tuttavia, MailCleaner vi aiuta ad identificare gli spams aggiungendo una parola chiave di vostra scelta accanto all'oggetto del messaggio (ad esempio : SPAM--). La flaggatura rende quindi facile selezionare ed ordinare tutti gli spams direttamente nel vostro software di posta elettronica, potendo fare una ricerca automatica che riconduce alla parola chiave.

L'oggetto di un messaggio flaggato potrebbe essere come segue :

SPAM – Pillole blu ad un prezzo competitivo

Modalità cancellazione

In *modalità cancellazione*, gli spams vengono immediatamente e definitivamente eliminati.

Per una questione di convenienza, potreste privilegiare questa modalità, nella consapevolezza che le analisi di MailCleaner possono a volte potenzialmente – ma molto raramente – condurre a valutazioni erranee, con conseguente eliminazione di messaggi legittimi.

★ *Possibilità di personalizzazione*

[Configurazione della modalità di trattamento degli spams – P. 27](#)

4 Centro operativo

Spazio web dedicato dove poter consultare la quarantena e personalizzare MailCleaner.

L'indirizzo del centro operativo vi è stato comunicato dal vostro amministratore di posta o dall'ISP. Se non disponete di tale informazione, contattate il vostro referente responsabile.

Accesso al centro operativo

Per accedere al centro operativo MailCleaner basta, come per qualunque altro sito web, usare il vostro browser preferito.

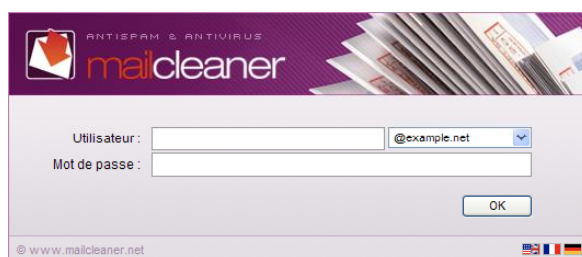
L'indirizzo del centro operativo si presenta solitamente come segue :

<https://mailcleaner.vostrodominio.com>

Nella home page, nello spazio per l'autenticazione :

- Selezionate l'opzione della lingua che vi interessa, cliccando su una delle bandiere poste nell'angolo in basso a destra ;
- Inserite nome utente e password relativi al vostro indirizzo e-mail (MailCleaner usa gli stessi dati usati per il vostro account e-mail)
- Cliccate su OK

Figura 4-1 Spazio per l'autenticazione



Una volta che i vostri dati sono stati convalidati, potete accedere al centro operativo di MailCleaner.

Sulla barra di navigazione principale si trovano sulla sinistra quattro grandi sezioni (*Configurazione*, *Aiuto*, *Quarantena*, *Statistiche*) e sulla destra il nome utente ed il tasto di log out.

Figura 4-2 La barra di navigazione principale



Impostazione iniziale della lingua dell'interfaccia

La prima volta che accedete al centro operativo, vi viene richiesto di impostare la lingua dell'interfaccia. La vostra scelta vale automaticamente per tutte le sezioni del centro operativo così come per gli avvisi di quarantena che vi sono periodicamente inviati da MailCleaner.

Per scegliere la lingua dell'interfaccia:

- Selezionate una delle lingue proposte nella lista ;
- Cliccate su *Salva* per convalidare la vostra scelta.

Nota : se non salvate alcuna impostazione, dovete ripetere la procedura ad ogni nuovo accesso nella pagina.

Le quattro sezioni del centro operativo

- La sezione *Configurazione* contiene vari parametri di personalizzazione. La configurazione per default rende tuttavia MailCleaner immediatamente operativo.
- La sezione *Aiuto* contiene la versione elettronica di questo manuale ed altri supporti
- La sezione *Quarantena* elenca gli spams che sono stati bloccati e vi fornisce gli strumenti per rilasciare quelli che voi volete.
- La sezione *Statistiche* mostra le statistiche relative al traffico di dati, includendo in particolare il volume dei messaggi elaborati da MailCleaner.

Uscita dal centro operativo

Per terminare la vostra sessione di lavoro nel centro operativo, cliccate semplicemente sul tasto *Esci* (*Log out*) posizionato sulla barra di navigazione principale.

5 Sezione quarantena

Per non inquinare la vostra casella di posta, gli spams vengono bloccati in una zona di quarantena.

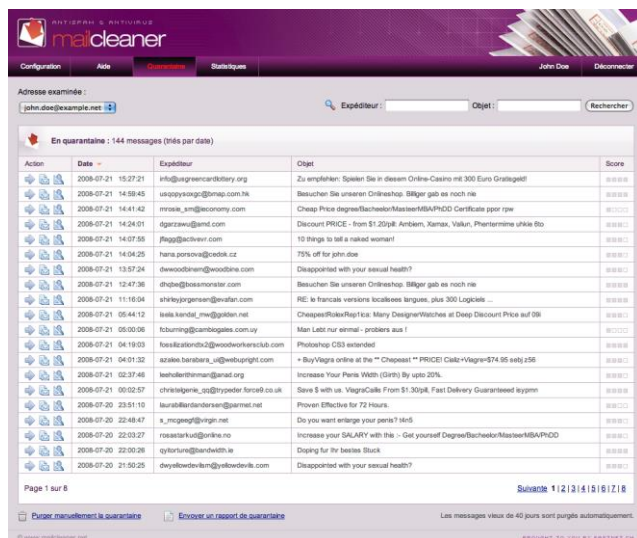
Ogni indirizzo filtrato da MailCleaner ha una sua relativa *quarantena* che contiene i messaggi identificati come spams.

Se avete un solo indirizzo di posta, avrete una sola ed unica quarantena.

Se avete più indirizzi di posta, MailCleaner vi fornirà tanti spazi di quarantena quanti sono gli indirizzi (anche se è possibile raggrupparli in un *gruppo di indirizzi*).

Gli spams vengono automaticamente e definitivamente eliminati al termine di un *periodo di conservazione* stabilito dal vostro amministratore di posta. Entro questo limite di tempo, un messaggio bloccato in quarantena può venir volontariamente rilasciato; cioè a dire autorizzato a raggiungere la vostra mail-box.

Figura 5-1 La lista di quarantena nel centro operativo



Nota : se configurate MailCleaner ad operare in *modalità flaggatura* o in *modalità cancellazione*, la vostra lista di quarantena sarà vuota.

Scegliere l'indirizzo esaminato

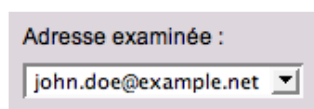
Se avete un solo indirizzo di posta che viene sottoposto al controllo di MailCleaner, la sua corrispondente quarantena sarà visualizzata per default.

Se invece più indirizzi sono stati raggruppati in un unico centro operativo, il menu di selezione situato sopra la lista dei messaggi vi consente di esaminare le diverse quarantene, una per ogni indirizzo.

Per scegliere la quarantena di un indirizzo:

- Selezionate l'indirizzo nel menu;
- Le pagine di quarantena vengono immediatamente aggiornate per rispondere alla vostra scelta.

Figura 5-2 Il menu di selezione dell'indirizzo esaminato



★ Possibilità di personalizzazione

[Configurazione di un gruppo di indirizzi– P. 32](#)

Verificare la quarantena

Dopo le prime settimane di utenza verificate attentamente la quarantena al fine di assicurarvi che il sistema non abbia inavvertitamente bloccato un qualunque legittimo messaggio e-mail che sarebbe dovuto pervenire al vostro indirizzo di posta elettronica. Questi casi sono piuttosto rari, ma non impossibili.

Successivamente, si consiglia di consultare la quarantena solo in caso di dubbio, cioè solo nel caso in cui si pensi che un messaggio che attendete possa essere stato bloccato.

Per proseguire in questa verifica vi sono fornite due possibilità:

- Consultando la *sezione quarantena* nel centro operativo ;
- Esaminando gli *avvisi di quarantena* che ricevete automaticamente per ogni indirizzo sottoposto a filtro, con la frequenza che avete stabilito.

Il layout di queste due liste di quarantena è sostanzialmente simile. Così, se trovate la consultazione agevole con l'una , lo sarà necessariamente anche con l'altra.

★ Possibilità di personalizzazione

[Configurazione dell'invio e del formato degli avvisi di quarantena– P. 29](#)

Lista dei messaggi sotto quarantena

La lista dei messaggi sotto quarantena assomiglia ad una classica lista di posta. Per ogni messaggio indica la data di ricezione, l'indirizzo del mittente e l'oggetto.

Due sono le colonne che competono a MailCleaner :

- la colonna *Punteggio* ;
- la colonna *Azione* che raggruppa tre strumenti operativi.

Colonna Punteggio

La colonna *Punteggio* indica visivamente, calibrandosi su una scala da 1 a 4, una valutazione delle analisi effettuate da MailCleaner. Più quadratini pieni ci sono, e più il filtro ha accumulato spams.

Colonna Azione

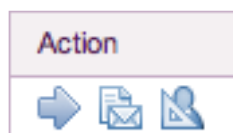
La colonna *Azione* raggruppa i tre strumenti operativi della quarantena che sono descritti qui di seguito.

Strumenti operativi della quarantena

Gli strumenti operativi della quarantena consentono di :

- rilasciare un messaggio ;
- visionare il contenuto di un messaggio ;
- richiedere *l'adeguamento del filtro*.

Figura 5-3 Le icone degli strumenti operativi



Rilasciare un messaggio

Se un messaggio legittimo che stavate aspettando è stato bloccato in quarantena – caso comunque piuttosto raro- una *azione di rilascio* fa sì che questo venga immediatamente inviato alla vostra casella di posta. Una copia della mail verrà conservata in quarantena, così da consentirvi, in caso di bisogno, una nuova azione di rilascio.

Importante : l'azione di rilascio di una mail non intacca in alcun modo l'attività futura del filtro. Infatti, per rendere nel caso un filtro più tollerante, bisogna ricorrere necessariamente ad una *richiesta di adeguamento del filtro*.

Per rilasciare un messaggio :

- cliccate sull'icona corrispondente ;
- il messaggio bloccato viene autorizzato a raggiungere la vostra casella di posta.

Figura 5-4 L'icona di rilascio di un messaggio



Nota : i messaggi rilasciati vengono indicati in corsivo nella lista di quarantena, a meno che non abbiate richiesto di nasconderli.

★ Possibilità di personalizzazione

Nascondere i [messaggi già rilasciati dall'utente](#)– P. **Error! Bookmark not defined.**

Visionare il contenuto di un messaggio

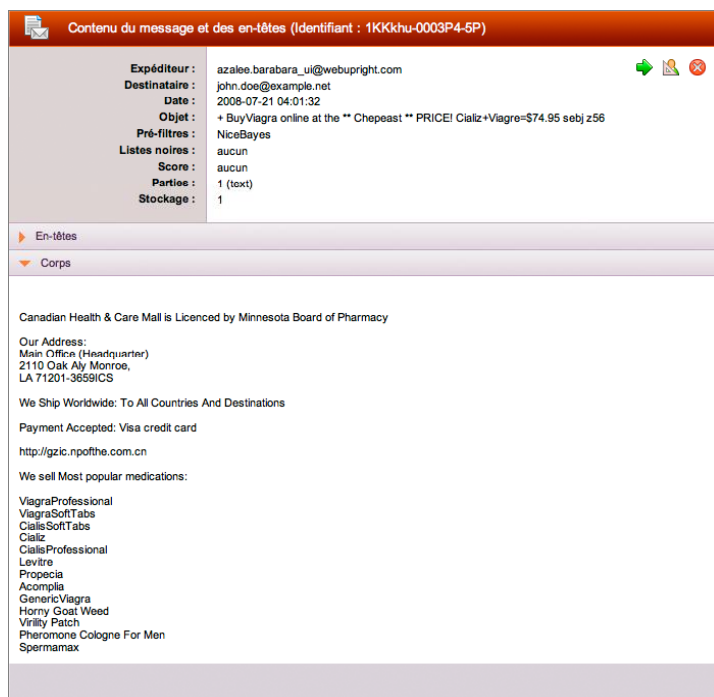
Per visionare il contenuto di un messaggio, potete :

- cliccare a scelta su data, oggetto del messaggio o sull'icona di previsualizzazione ;
- il contenuto del messaggio verrà visualizzato all'interno di una nuova finestra.

Figura 5-5 L'icona di previsualizzazione di un messaggio



Ulteriori informazioni sono disponibili agli utenti più esperti, come ad esempio l'intestazione (che contiene in esteso dettagli relativi al mittente ed al server d'invio), le regole di filtraggio applicate ed i relativi punteggi che ne conseguono. All'apertura della finestra questi dati sono nascosti ; cliccate sui triangoli corrispondenti per averne lettura.

Figura 5-6 La finestra di previsualizzazione

Richiedere l'adeguamento del filtro

In rari casi, MailCleaner potrebbe erroneamente bloccare un messaggio che invece desiderate ricevere. In questa eventualità, è fondamentale inoltrare al *Centro di Analisi* una *richiesta di adeguamento del filtro*.

Figura 5-7 L'icona di richiesta di adeguamento della quarantena

In caso di *richiesta di adeguamento del filtro*, gli ingegneri del *Centro di Analisi* impiegano un giorno lavorativo per l'analisi delle nuove regole da applicare, così da renderle più tolleranti nei confronti del mittente in questione. Questi adeguamenti vengono effettuati passo dopo passo, per evitare di creare zone di debolezza all'interno del filtro di MailCleaner. Per questo potrebbe ancora verificarsi che messaggi inviati dallo stesso mittente vengano bloccati. Sarà necessario nel caso chiedere un secondo adeguamento, magari anche un terzo, prima di arrivare al risultato definitivo che si è auspicato.

Importante: può succedere che uno spam o un contenuto non desiderato incontri la vostra attenzione e che, di conseguenza, desideriate ricevere mails da questo stesso mittente anche per il futuro (ad esempio : una newsletter che non era stata richiesta ma che avete ritenuto interessante). In questo caso, dovete comunque inoltrare una *richiesta di adeguamento*. Gli ingegneri del Centro di Analisi, dopo aver valutato la vostra richiesta, potrebbero chiedervi di creare una *lista di avvertimento* (*warn list*), invece di creare una eccezione specifica per questi messaggi all'interno di MailCleaner.

Per richiedere l'adeguamento del filtro :

- cliccate sull'icona corrispondente;
- confermate la vostra richiesta ;
- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Strumenti di ordinamento, selezione e ricerca

Nota : questi strumenti non sono disponibili negli avvisi di quarantena

Per consentirvi di localizzare un messaggio rispondente a criteri particolari all'interno della quarantena, vi vengono messi a disposizione strumenti di ordinamento, selezione e ricerca.

Navigare tra le pagine della quarantena

Se la quarantena contiene un gran numero di spams, la lista viene impaginata secondo il numero di righe per pagina che è stato opzionato. Per evitare di avere un numero inutile di pagine, solo i messaggi più recenti sono visibili per default.

Figura 5-8 I links d'impaginazione della quarantena



Per navigare tra le pagine della quarantena :

- utilizzate semplicemente i links di impaginazione posti ai piedi della lista, simili a quelli tipici di un motore di ricerca

★ Possibilità di personalizzazione

[Configurazione della pagina di quarantena – P. 30](#)

Ordinamento della quarantena

Per default, i messaggi vengono ordinati per data; quelli più recenti in testa alla lista.

Se cliccate sul titolo di una colonna, i messaggi verranno ordinati di conseguenza. Un triangolo arancio posto accanto al titolo indica che nella corrispondente colonna si sta attuando un processo di ordinamento. Se il triangolo punta verso il basso, l'ordinamento è decrescente. Se il triangolo punta verso l'alto, l'ordinamento è crescente. Cliccando sul triangolo si cambia la direzione dell'ordinamento.

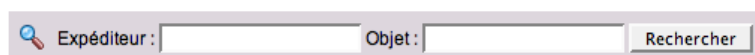
Figura 5-9 La colonna di ordinamento attiva è contrassegnata da un triangolo

Date ▼
2008-01-17 16:35:13

Ricerca dei messaggi nella quarantena

Se desiderate ricercare dei messaggi basandovi su criteri afferenti il mittente e l'oggetto, utilizzate i campi situati in capo alla lista. Il risultato della ricerca sarà una combinazione di due criteri, il mittente e l'oggetto (e non il mittente o l'oggetto)

Figura 5-10 I campi di ricerca



Expéditeur : Objet :

Per ricercare un messaggio:

- inserite i criteri della vostra scelta nei campi *Mittente* e *Oggetto* (uno dei due campi può rimanere vuoto) ;
- cliccate sul tasto *Ricerca* ;
- la lista dei messaggi viene aggiornata.

Per tornare alla situazione iniziale, cliccate sul link *Mostra tutta la lista di quarantena*.

Strumenti di mantenimento

Nota : questi strumenti non sono disponibili negli avvisi di quarantena

Per le vostre occasionali necessità di mantenimento della quarantena, MailCleaner include strumenti specifici sia per pulire la quarantena che per inviare manualmente un avviso di quarantena.

Pulire manualmente la quarantena

Questa opzione vi consente di pulire la lista dei messaggi in quarantena per l'indirizzo selezionato. La lista viene dunque svuotata e tutti i messaggi sono cancellati. Non si richiede di usare questa opzione in modo regolare, visto che i messaggi sono eliminati automaticamente dopo un *periodo di conservazione* fissato dal vostro amministratore di posta.

Questa funzione è utile nel momento in cui ritenete che la vostra quarantena è talmente piena di spams, che desiderate alleggerirla, rimuovendoli.

Figura 5-11 La funzione per pulire manualmente la quarantena



 [Purger manuellement la quarantaine](#)

Per pulire manualmente la quarantena :

- cliccate sull'icona corrispondente ;
- confermate la vostra richiesta ;
- tutti i messaggi bloccati sono definitivamente cancellati.

Inviare manualmente un avviso di quarantena

MailCleaner provvede periodicamente ad inviare degli avvisi di quarantena alla vostra mail-box, tranne quando abbiate deciso di disattivare questo servizio. Nel qual caso, avete la possibilità di produrre manualmente un avviso di quarantena su richiesta.

Questa funzione vi consente anche di ricevere un duplicato, qualora per sbaglio aveste cancellato dalla vostra posta l'ultimo avviso di quarantena,

Figura 5-12 La funzione per l'invio manuale di un avviso



Per richiedere l'invio di un avviso:

- cliccate sull'icona corrispondente ;
- vi viene notificata via mail la conferma alla vostra richiesta ;
- un avviso di quarantena è inviato all'indirizzo selezionato.

6 Sezione Statistiche

Siete nel mirino degli spammers ? Le statistiche di MailCleaner vi danno la risposta.

La sezione *Statistique* vi dà una indicazione del numero di spams, virus e contenuti pericolosi filtrati da MailCleaner.

Scegliere l'indirizzo esaminato

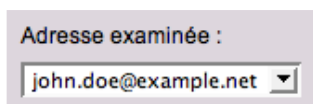
Se avete solo un indirizzo che viene filtrato da MailCleaner, le sue statistiche vengono mostrate per default.

Se invece più indirizzi sono stati raggruppati in un unico centro operativo, il menu vi consente di selezionarli di volta in volta e di esaminarli.

Per scegliere l'indirizzo esaminato :

- Selezionate l'indirizzo desiderato nel menu ;
- Le statistiche relative all'indirizzo da voi scelto vengono visualizzate.

Figura 6-1 Il menu di selezione dell'indirizzo esaminato



Adresse examinée :

john.doe@example.net ▼

Nota : per visualizzare tutte le statistiche relative ai vostri indirizzi su una sola pagina, selezionate l'opzione *Tutte* nel menu.

Scegliere il periodo esaminato

Le statistiche si calcolano sulla base di un periodo di tempo determinato che avete la possibilità di definire scegliendo tra due opzioni; indicando una durata di giorni, oppure specificando le date di inizio e di fine.

Figura 6-2 Scegliere il periodo esaminato



Période examinée:

7 derniers jours Du 21 7 2008 au 21 7 2008 Rafraîchir

Per selezionare il periodo esaminato :

- scegliete una durata in giorni oppure indicate le date di inizio e di fine ;
- cliccate su *Aggiorna* ;
- le statistiche vengono aggiornate secondo la vostra richiesta.

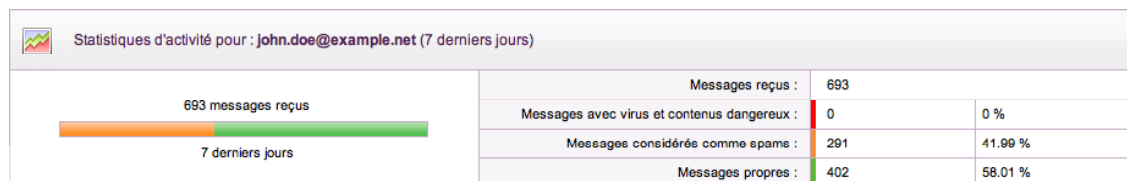
Riquadro delle statistiche di attività

Le statistiche dell'attività relativa ad ogni indirizzo è rappresentata all'interno di un riquadro. La parte a sinistra offre una rappresentazione grafica, mentre quella a destra mostra dati numerici precisi. Questi includono :

- il numero di messaggi ricevuti ;
- il numero di virus e di messaggi pericolosi ;
- il numero di spams ;
- il numero di messaggi legittimi.

Oltre a fornirvi informazioni utili circa la natura della posta che ricevete, le statistiche servono anche a rendervi conto del buon funzionamento di MailCleaner e della qualità della sua attività di filtro.

Figura 6-3 Riquadro delle statistiche



Nota : cliccando sul grafico, si può passare da un grafico lineare ad un grafico di tipo « a torta » (pie-chart).

7 Sezione Aiuto

**Avete un dubbio su una opzione di configurazione ?
L'*Aiuto* online vi supporta con la risposta adeguata.**

L'*Aiuto* online si compone di una sintesi di questo manuale, con l'aggiunta di una serie di FAQ (Frequently Asked Questions : domande frequenti) che ci sono state sottoposte da utenti di tutto il mondo.

Vi trovate anche :

- Le ultime versioni dell'estensione per Microsoft Outlook, che consentono la notifica automatica al nostro *Centro di Analisi* di qualunque spam che non sia stato bloccato dal filtro;
- l'indirizzo elettronico per l'invio manuale di *richieste d'adeguamento* del filtro ;
- una copia scaricabile dell'ultima versione di questo manuale in formato PDF ;
- cenni storici sull'evoluzione di MailCleaner.

8 Sezione Configurazione

MailCleaner si adatta facilmente ai vostri bisogni e al vostro stile di lavoro

La sezione *Configurazione* comprende sei ambiti di intervento : *Impostazione interfaccia*, *Modalità di filtraggio*, *Pagina di quarantena*, *Gruppo di indirizzi*, *Lista di avvertimento* e *Lista bianca*.

Nota : gli ambiti di intervento *Gruppo di indirizzi*, *Lista di avvertimento* e *Lista bianca* non sono necessariamente presenti nel vostro menu di configurazione. Queste opzioni dipendono dalla programmazione generale del sistema voluto dal vostro amministratore di posta o dal vostro ISP.

Impostazione interfaccia

In questo ambito di configurazione avete la possibilità di scegliere la lingua che verrà usata dal centro operativo. La vostra scelta si applica in maniera globale a tutti gli indirizzi e-mail filtrati, così come agli avvisi di quarantena che vi vengono periodicamente inviati da MailCleaner.

Scelta della lingua

Per scegliere la lingua dell'interfaccia :

- Selezionate una delle lingue proposte nell'elenco ;
- cliccate su *Salva* per convalidare la vostra scelta.

Configurazione della modalità di filtraggio

L'ambito di configurazione della *Modalità di filtraggio* si basa su regole importanti che definiscono il modo operativo globale di MailCleaner (per tutti i vostri indirizzi), oppure individuale (per un indirizzo particolare).

Questo ambito di configurazione comporta quattro grandi aree di intervento :

- la selezione dell'indirizzo ;
- la modalità di trattamento degli spams per l'indirizzo selezionato ;
- la frequenza d'invio ed il formato degli avvisi di quarantena ;
- l'applicazione e registrazione delle impostazioni.

Figura 8-1 Le varie opzioni della sezione Modalità di filtraggio

Selezionare l'indirizzo da configurare

Se avete più indirizzi raggruppati nello stesso centro operativo, è possibile applicare impostazioni diverse per ogni indirizzo. Ad esempio, si può scegliere una *modalità quarantena* per il vostro indirizzo principale, mentre una *modalità flaggatura* può essere più adatta per un secondo indirizzo o un alias.

Per scegliere l'indirizzo al quale si applicano le impostazioni :

- selezionate semplicemente l'indirizzo che volete all'interno della lista disponibile ;
- le impostazioni che vengono visualizzate sono quelle che l'indirizzo attualmente ha.

Configurazione della modalità di trattamento degli spams

Una volta che l'indirizzo è stato selezionato, dovete indicare la modalità di trattamento degli spams per quell'indirizzo .

Avete tre diverse opzioni :

- **la modalità quarantena** trattiene gli spams e li colloca in una zona di quarantena situata al di fuori del vostro PC;
- **la modalità flaggatura** vi recapita tutte le e-mails che vi sono state spedite, aggiungendo una parola chiave di vostra scelta nell'oggetto dello spam (ad esempio : SPAM --);
- **la modalità cancellazione** elimina in modo immediato e definitivo tutti gli spams.

Nota bene : i virus ed i contenuti pericolosi non rientrano in queste impostazioni. Essi vengono infatti filtrati secondo diverse procedure.

Configurazione della modalità quarantena

Per applicare la *modalità quarantena* all'indirizzo selezionato :

- cliccate sull'opzione *Quarantena* ;
- cliccate sul tasto *Salva*

Configurazione della modalità flaggatura

Per applicare la *modalità flaggatura* all'indirizzo selezionato :

- cliccate sull'opzione *Invia con la parola chiave nell'oggetto*;
- modificate eventualmente la parola chiave che deve essere inserita nell'oggetto di uno spam (esempi : SPAM --, MESSAGGIO INDESIDERATO --, SPAZZATURA --) ;
- cliccate su *Salva*.

In questa modalità, tutte le e-mails entranti vi verranno recapitate, senza eccezioni. Tuttavia, ogni mail considerata come spam avrà nell'oggetto la parola chiave da voi scelta.

Ad esempio, se l'oggetto originale del messaggio è « *Pillole blu a prezzo conveniente* » dopo la flaggatura diventerà « *SPAM – Pillole blu a prezzo conveniente* » se avete scelto il termine « SPAM -- » come parola chiave.

Configurazione della modalità cancellazione

Per applicare la *modalità cancellazione* all'indirizzo selezionato :

- cliccate sull'opzione *Cancella subito* ;
- cliccate sul tasto *Salva*.

In questa modalità, tutti gli spams sono immediatamente e definitivamente cancellati. Scegliete questa modalità solo dopo aver precedentemente testato la *modalità quarantena* o la *modalità flaggatura*, che vi offrono l'opportunità nel caso di richiedere degli adeguamenti del filtro.

Configurazione per conservare i messaggi d'errore

Se scegliete di attivare *Conserva in quarantena i messaggi d'errore ri inviati dai servers dei destinatari*, tutte le notifiche automatiche generate dai servers di posta dei vostri destinatari saranno bloccate in quarantena.

Per trattenere i messaggi d'errore:

- scegliete l'opzione corrispondete (a seconda del sistema operativo del vostro PC o browser, la scelta sarà visualizzata con una *croce* oppure un *tick* oppure un *punto*);
- cliccate sul tasto *Salva*.

Nota : l'opzione *Conserva in quarantena i messaggi d'errore* ri inviati dai servers dei destinatari mette in quarantena gli avvisi automatici prodotti dai servers di posta dei vostri destinatari, ad esempio in caso di indirizzo erraneo, di messaggio rifiutato o di casella di posta piena.

Questa funzione evita che riceviate decine per non dire centinaia di messaggi d'errore, nell'ipotesi in cui uno spammer riesca ad entrare nel vostro indirizzo di posta privato e lo utilizzi per diffondere, con il vostro nome, e-mails in tutto il mondo (cosa che purtroppo succede di frequente). In una simile eventualità, le vostre e-mails vi vengono rimbalzate dai dispositivi anti-spam dei vostri destinatari per vari giorni. La ricezione massiccia di tali messaggi di notifica è a questo punto indicativa del fatto che siete vittima di una infiltrazione nel vostro indirizzo di posta. L'attivazione temporanea di questa funzione è utile per bloccare questi messaggi d'errore, sino alla loro sparizione.

Non dovrete mai attivare questa funzione in modalità permanente, in quanto un messaggio d'errore potrebbe nell'immediato fornirvi delle informazioni, per esempio se la vostra mail è stata rifiutata perché vi siete sbagliati a digitare l'indirizzo del destinatario. Nel qual caso, se la notifica venisse trattenuta in quarantena, rischiereste di mal interpretare e di non poter prendere i giusti provvedimenti.

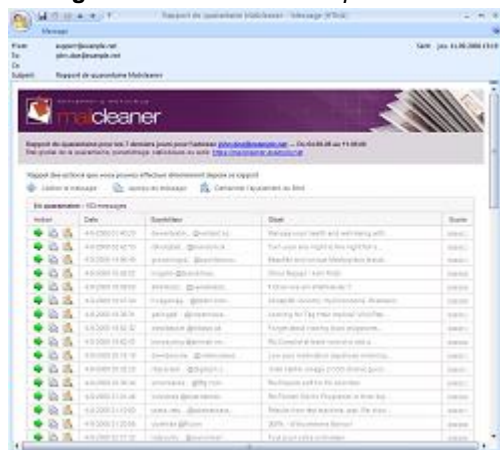
Configurazione dell'invio e del formato degli avvisi di quarantena

Nel momento in cui avete selezionato la *modalità quarantena* per l'analisi di un indirizzo, MailCleaner invia periodicamente *un avviso di quarantena* per ogni indirizzo filtrato. A vostra convenienza, può esservi inviato una volta al giorno, alla settimana o al mese. Potete però anche decidere di non ricevere alcun avviso.

Nota : se avete scelto una modalità diversa da quella di quarantena, le impostazioni relative all'invio periodico dell'avviso saranno ignorate.

Eccezione : se avete confermato l'opzione *Conserva in quarantena i messaggi d'errore ri inviati dai servers dei destinatari*, un avviso di quarantena vi viene comunque inviato, visto che vi sono contenuti dei messaggi d'errore.

Immagine 8-2 *Un avviso di quarantena inviato per posta elettronica*



Configurazione della periodicità degli avvisi di quarantena

Per scegliere la periodicità degli avvisi di quarantena :

- selezionate l'opzione che preferite (giornaliera, settimanale, mensile o nessuna) tra le diverse opzioni;
- cliccate sul tasto *Salva*.

Configurazione del formato degli avvisi

Vi vengono proposti tre diversi tipi di formato : HTML, File RAW o Digest. Il formato HTML offre la migliore leggibilità ma può presentare delle incompatibilità con il vostro software di posta elettronica, se si tratta di un software datato. In questo caso il formato File RAW è da preferirsi.

Contrariamente ai formati HTML e File RAW, il formato Digest non contiene la lista completa dei messaggi bloccati durante il periodo al quale l'avviso si riferisce, ma propone un link ipertesto che consente la connessione immediata all'interfaccia Web di MailCleaner.

La versione Digest è consigliata nel momento in cui la dimensione dell'avviso è troppo pesante per il software di posta elettronica per poter essere letto agevolmente.

Per scegliere il formato degli avvisi di quarantena:

- selezionate l'opzione che preferite tra HTML, File Raw o Digest;
- cliccate sul tasto *Salva*.

Applicazione globale dei parametri di configurazione

Le impostazioni scelte si applicano per default esclusivamente all'indirizzo selezionato. Potete decidere di adeguare globalmente tutti i parametri antecedenti alla scelta che avete appena fatto, per tutti gli indirizzi che sono raggruppati nel centro operativo.

Per applicare globalmente le impostazioni di configurazione :

- selezionate l'opzione *Applica queste impostazioni a tutti gli indirizzi* ;
- cliccate sul tasto *Salva*.

Configurazione della pagina di quarantena

Le diverse impostazioni in questo ambito di configurazione determinano la visualizzazione della pagina di quarantena all'interno del centro operativo.

Scelta dell'indirizzo visualizzato per default

Se nel centro operativo sono raggruppati più indirizzi, si deve indicare un indirizzo per default. Al momento in cui entrate nel centro operativo, sono i messaggi bloccati relativi a questo indirizzo ad essere visualizzati per primi.

Per scegliere i messaggi da visualizzare per default nell'elenco della quarantena :

- selezionate l'indirizzo di vostra scelta tra le opzioni ;
- cliccate sul tasto *Salva*.

Configurazione delle righe visualizzate

In base alle dimensioni dello schermo del vostro computer, per meglio visualizzare il testo, avete la possibilità di stabilire il numero di righe della pagina di quarantena. Per default, la lista di quarantena è visualizzata con 20 righe per pagina.

Per scegliere per default il numero di righe che vengono visualizzate nell'elenco di quarantena :

- selezionate il numero di righe tra le opzioni ;
- cliccate sul tasto *Salva*.

Configurazione del numero di giorni visualizzati

Si devono qui chiarire due concetti :

- il *periodo di conservazione* della quarantena coincide con il lasso di tempo durante il quale gli spams vengono conservati in memoria e possono essere consultati. I messaggi che durante questo periodo non sono stati rilasciati vengono automaticamente e definitivamente cancellati. La durata di tale periodo di conservazione viene fissato dal vostro amministratore di posta e non è modificabile ;
- il *numero di giorni visualizzati* definisce un limite di tempo per la selezione degli spams che, nella lista di quarantena, devono essere visualizzati. Si tratta di un filtro temporaneo che consente di nascondere i messaggi più vecchi, senza però cancellarli (cosa che verrà fatta dal sistema al termine del *periodo di conservazione*).

Questa funzione mira, da una parte, a ridurre il numero di pagine di quarantena che vengono visualizzate e, dall'altra, a consentire una ricerca più efficace di un messaggio, limitandola ad un periodo di tempo determinato. E' possibile far corrispondere il *numero dei giorni visualizzati* con la durata del *periodo di conservazione*, il che significa che tutti gli spams bloccati diventano nuovamente visibili.

Per definire il numero di giorni visualizzati :

- selezionate una durata nella lista delle opzioni ;
- cliccate sul tasto *Salva*.

Nota : il *periodo di conservazione* e il *numero di giorni visualizzati* sono costantemente visibili in fondo, sotto la lista di quarantena.

Nascondere i messaggi già rilasciati dall'utente

Se avete rilasciato un messaggio, questo viene identificato nella quarantena grazie ad una icona specifica ed al carattere grafico corsivo. Potete però decidere di nascondere i messaggi già rilasciati, così che la quarantena mostri solo quelli che non lo sono stati ancora.

Per far sparire dalla lista di quarantena i messaggi che avete già rilasciato :

- selezionate l'opzione *Nascondi i messaggi già rilasciati* ;
- cliccate sul tasto *Salva*.

Configurazione di un gruppo di indirizzi

Nota : a seconda delle impostazioni globali di MailCleaner volute dal vostro amministratore di posta, questi parametri di configurazione potrebbero non essere disponibili.

Per meglio comprendere il significato di *Gruppo di indirizzi*, è necessario innanzitutto sapere che MailCleaner esamina senza eccezioni tutti gli indirizzi di posta relativi ai domini Internet che sono stati messi sotto il suo controllo dal vostro amministratore di posta o ISP. MailCleaner crea una zona di quarantena con il suo centro operativo per ogni singolo indirizzo che incontra.

Se nei domini Internet posti sotto controllo di Mail Cleaner disponete di più indirizzi personali (alias, ri indirizzi, lista di distribuzione), potete scegliere, per ragioni di comodità e semplicità d'accesso, di riunirli in un unico centro operativo, scegliendo uno dei vostri indirizzi quale **indirizzo principale**. Questo raggruppamento – che vi risparmia la moltiplicazione dei centri operativi – preserva l'indipendenza di ogni indirizzo. Per ognuno d'essi, possono essere applicate diverse modalità di trattamento nonché diverse regole di quarantena.

Esempio :

Ammettendo che gli indirizzi *jean@durand.com* e *jean@dupont.com* appartengano alla medesima persona, essi possono venir raggruppati nel centro operativo facente capo all'indirizzo *jean@durand.com*. L'autenticazione nel centro operativo unificato verrà dunque effettuata tramite il nome utente e password relativi al vostro indirizzo principale *jean@durand.com*.

Nota : un solo ed unico utente di una **lista di distribuzione**, fornirà e gestirà l'indirizzo di questa lista in MailCleaner.

Aggiunta di un indirizzo in un gruppo

Per aggiungere un indirizzo personale in un gruppo :

- inserite l'indirizzo nello spazio *Aggiungi un indirizzo nel gruppo* ;
- cliccate sul tasto *Aggiungi l'indirizzo nel gruppo* ;
- l'indirizzo compare provvisoriamente in corsivo nella lista ;
- MailCleaner vi invia una mail di conferma all'indirizzo che avete appena aggiunto;
- Cliccate sul link di convalida che si trova nella mail di conferma;
- Da questo momento, i parametri di configurazione così come il file di quarantena relativi all'indirizzo aggiunto sono disponibili nel centro operativo del vostro indirizzo principale.

Cancellazione di un indirizzo da un gruppo

Per cancellare uno o più indirizzi da un gruppo :

- Cliccate accanto ad ogni indirizzo che volete eliminare (a seconda del sistema operativo del vostro PC o browser, si visualizzerà una *croce*, un *tick* o un *punto*) ;
- Cliccate sul tasto *Cancella la selezione* ;

- la lista è svuotata degli indirizzi selezionati ; da questo momento, tali indirizzi non sono più consultabili nel centro operativo del vostro indirizzo principale. Essi continuano ad essere filtrati e possono a questo punto venir gestiti singolarmente, ciascuno direttamente nel proprio centro operativo.

Configurazione della lista di avvertimento

Nota : a seconda delle impostazioni globali di MailCleaner volute dal vostro amministratore di posta, questi parametri di configurazione potrebbero non essere disponibili.

Se l'indirizzo mail di un mittente viene inserito nella lista di avvertimento, per qualunque messaggio bloccato in quarantena in arrivo da questo mittente vi verrà data immediata notifica.

Questo tipo di intervento non consente di migliorare nell'insieme il funzionamento di MailCleaner, e deve preferibilmente considerarsi come una procedura occasionale. Per questo all'inizio dovete sempre preferire una *richiesta d'adeguamento del filtro*, così che le cause dell'imprecisione di filtraggio possano essere comprese e, all'occorrenza, portare ad una correzione.

Aggiunta di un indirizzo nella lista di avvertimento

Per aggiungere l'indirizzo di un mittente nella lista di avvertimento:

- inserite l'indirizzo nello spazio *Aggiungi un indirizzo alla lista*;
- cliccate sul tasto *Aggiungi l'indirizzo* ;
- l'indirizzo compare nella lista ; da questo momento, tutti i messaggi di questo indirizzo bloccati in quarantena vi vengono notificati.

Cancellazione di un indirizzo dalla lista di avvertimento

Per cancellare uno o più indirizzi dalla lista di avvertimento:

- Cliccate accanto ad ogni indirizzo che volete eliminare (a seconda del sistema operativo del vostro PC o browser, si visualizzerà una *croce*, un *tick* o un *punto*) ;
- Cliccate sul tasto *Cancella la selezione* ;
- la lista di avvertimento è svuotata degli indirizzi selezionati ; da questo momento, i messaggi bloccati per questi mittenti da MailCleaner non vi vengono più notificati.

Nota : è anche possibile disattivare un indirizzo invece che cancellarlo.

Configurazione della lista bianca

Nota : a seconda delle impostazioni globali di MailCleaner volute dal vostro amministratore di posta, questi parametri di configurazione potrebbero non essere disponibili.

La lista bianca consente di indicare gli indirizzi di quei mittenti per i quali non sarà necessaria la quarantena in alcun caso. Non ne dovrete fare uso che per brevi periodi.

Infatti, nel caso in cui uno spammer o un virus riesca ad intaccare uno degli indirizzi riportati nella lista bianca, i messaggi non legittimi vi arriveranno alla casella di posta senza essere stati filtrati, causando potenzialmente prevedibili disagi.

Questo tipo di intervento non consente di migliorare nell'insieme il funzionamento di MailCleaner, e deve preferibilmente considerarsi come una procedura occasionale. Per questo all'inizio dovete sempre preferire una *richiesta d'adeguamento del filtro*, così che le cause dell'imprecisione di filtraggio possano essere comprese e, all'occorrenza, portare ad una correzione.

Aggiunta di un indirizzo nella lista bianca

Per aggiungere l'indirizzo di un mittente alla lista bianca :

- inserite l'indirizzo nello spazio di *Aggiungi un indirizzo alla lista*;
- cliccate sul tasto *Aggiungi l'indirizzo* ;
- l'indirizzo compare nella lista ; da questo momento, tutti i messaggi inviati da questo mittente sono inoltrati senza il previo controllo anti-spam.

Cancellazione di un indirizzo dalla lista bianca

Per cancellare uno o più indirizzi dalla lista bianca :

- Cliccate accanto ad ogni indirizzo che volete eliminare (a seconda del sistema operativo del vostro PC o browser, si visualizzerà una *croce*, un *tick* o un *punto*) ;
- Cliccate sul tasto *Cancella la selezione* ;
- la lista bianca è svuotata degli indirizzi selezionati ; da questo momento, i messaggi in entrata da questi indirizzi verranno nuovamente posti a previo controllo anti-spam.

Nota : è anche possibile disattivare un indirizzo invece che cancellarlo.

A Imprecisioni di filtraggio

Nessun filtro è perfetto.

Con il vostro aiuto, MailCleaner punta a diventarlo.

Il filtraggio effettuato da MailCleaner si basa su dei controlli automatici e sistematici che non possono fare concorrenza alla qualità dell'analisi umana. Può dunque succedere che il filtro commetta delle imprecisioni, per esempio nel momento in cui le differenze che separano uno spam da un messaggio legittimo sono matematicamente inesistenti o nel caso di eccezioni particolari che richiedono di essere considerate.

Tre casi sono messi in evidenza nel riquadro qui sotto :

Caso	Descrizione	Soluzione
Il falso-positivo	Un messaggio che volevate ricevere è stato bloccato da MailCleaner.	Potete semplicemente decidere di <i>rilasciare il messaggio</i> e autorizzare il suo inoltro alla vostra mail-box. Allo stesso tempo, MailCleaner deve imparare ad essere più tollerante nei confronti dei messaggi in entrata da questo mittente. E' probabile infatti che il formato di questo messaggio o alcune parole particolari nel testo abbiano fatto scattare una regola anti-spam. Dovete fare una <i>richiesta di adeguamento del filtro</i> dalla quarantena.
Il falso-negativo	Uno spam è riuscito ad eludere tutti i controlli ed arriva nella vostra casella di posta.	Una nuova regola di filtraggio deve essere aggiunta a MailCleaner. Dovete effettuare una <i>richiesta di adeguamento del filtro</i> dal vostro software di posta elettronica.
L'eccezione personale	Un messaggio non richiesto, non dissimile da uno spam -offerta commerciale, newsletter- è stato bloccato da MailCleaner, ma voi lo giudicate interessante e desiderate in futuro ricevere gli invii di questo stesso mittente.	Dopo una <i>richiesta di adeguamento del filtro</i> , gli ingegneri del centro di analisi vi potrebbero richiedere di segnalare questo indirizzo come eccezione all'interno di una lista d'avvertimento o in una lista bianca.

Gestione dei falsi-positivi

In rari casi, può succedere che un messaggio che sperate ricevere venga bloccato in quarantena (falso-positivo). Ci sono vari motivi che possono condurre ad una simile situazione: ad esempio, il formato del messaggio oppure il server utilizzato dal mittente al momento dell'invio. Non si tratta di fatto di un errore da parte di MailCleaner, quanto piuttosto di una reazione prudente del filtro di fronte a delle caratteristiche molto particolari del messaggio, che non possono venir interpretate attraverso la semplice lettura del contenuto.

Nel caso in cui un messaggio venga erroneamente bloccato in quarantena lo potete rilasciare in modo molto semplice. Cliccate sull'icona di rilascio corrispondente al messaggio in questione all'interno del centro operativo o da un avviso di quarantena.

Figura A-1 L'icona di rilascio di un messaggio



Se individuate un falso-positivo, dovete richiedere un *adeguamento del filtro* così che MailCleaner possa mostrarsi più tollerante nei confronti di questo mittente in particolare.

Figura A-2 L'icona di richiesta d'adeguamento del filtro



➡ Informazioni aggiuntive

[Rilasciare un messaggio – P. Error! Bookmark not defined.](#)

[Richiedere l' adeguamento del filtro – P. Error! Bookmark not defined.](#)

Gestione dei falsi-negativi

Qualora uno spam riesca a passare le maglie del filtro, e arrivi nella vostra casella di posta (falso-negativo), questo significa che le differenze che lo distinguono da un messaggio legittimo sono molto sottili. In un caso simile, MailCleaner decide per l'inoltro del messaggio, ritenendo che sia meglio ricevere uno spam piuttosto che perdere un messaggio potenzialmente importante.

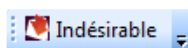
Se però constatate che si tratta proprio di uno spam, dovete allora richiedere un *adeguamento del filtro* così che le modalità di individuazione vengano rafforzate.

Gestione dei falsi-negativi con Outlook per Windows

Per Outlook 2010 utilizzare la funzione di ri indirizzo dei messaggi come allegati. A tal scopo, modificate i parametri all'interno di <File->Opzioni> poi scegliete la sezione <Posta> e sotto<Rispondi e inoltra>scegliete<Durante l'inoltra di un messaggio : allega il messaggio d'origine>.

Una estensione (plug-in) può essere aggiunta al software di posta Microsoft Outlook 2003 o 2007 per Windows, al fine di facilitare la segnalazione di uno spam non filtrato dalla vostra posta al *Centro di Analisi* di MailCleaner. L'installazione consiste nell'aggiunta sulla barra del menu del tasto <Indesiderato> , con il logo MailCleaner.

Figura A-3 Il tasto MailCleaner in Outlook



Per segnalare uno spam :

- selezionate lo spam nell'elenco dei messaggi ;
- cliccate il tasto *Indesiderato* nella barra degli strumenti ;
- una *richiesta di adeguamento del filtro* viene inviata al *Centro di Analisi* con una copia del messaggio;
- se lo desiderate potete quindi rimuovere lo spam ;
- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Installazione dell'estensione (plug-in) MailCleaner per Outlook 2003 e 2007

Per installare l'estensione MailCleaner per Outlook per Windows :

- scaricate l'ultima versione dalla sezione *Aiuto* del centro operativo ;
- uscite da Outlook se questa applicazione è attiva ;
- cliccate due volte sull'icona di installazione ;
- seguite le istruzioni (è possibile che l'installazione di « Visual Studio 2005 Tools for Office » o di un altro operativo terzo si renda necessaria) ;
- un messaggio vi conferma il successo dell'installazione;
- Riavviate il vostro PC e poi aprite Outlook;
- Sulla vostra barra degli strumenti troverete un nuovo tasto.

Nota : Il vostro amministratore di sistema può aver interdetto l'installazione di estensioni Outlook nella vostra mail-box. In questo caso, prendete contatto con il vostro referente.

Utenti Apple : l'estensione esiste solo per Windows. Seguite le istruzioni qui sotto.

Gestione dei falsi-negativi con un altro software di posta elettronica

Se non utilizzate Microsoft Outlook con l'estensione MailCleaner, per segnalare uno spam non filtrato occorre che siate voi ad inoltrare manualmente il messaggio all'indirizzo del *Centro di Analisi* di MailCleaner.

Questo indirizzo non può essere indicato in questo manuale, poiché dipende dalla configurazione fatta dal vostro amministratore di posta o dal vostro ISP. Per conoscerlo, consultate la sezione *Aiuto* del centro operativo, poi la voce *Richiesta di adeguamento del filtro*. Annotatevi questo indirizzo perché ne avrete bisogno successivamente.

Per segnalare uno spam che ha eluso i controlli :

- selezionate lo spam nell'elenco dei messaggi ;
- ri indirizzate il messaggio per mezzo della funzione prevista dal vostro software di posta elettronica;
- indicate quale destinatario l'indirizzo del *Centro di Analisi* di MailCleaner che vi siete precedentemente annotati ;
- una *richiesta di adeguamento del filtro* viene inviata con una copia del messaggio ;
- se lo desiderate potete quindi rimuovere lo spam ;
- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Importante : non bisogna assolutamente inoltrare lo spam ricorrendo ad un copia-incolla, in quanto si perderebbe l'intestazione originale, indispensabile per l'analisi del messaggio. Qualunque sia il vostro software di posta elettronica, su PC come su Mac, inoltrare sempre il messaggio tramite la funzione *Ri indirizzo* o equivalente.

Segnalazione dei falsi-negativi con Netscape, Mozilla, Thunderbird

- Selezionate lo spam nell'elenco dei messaggi;
- scegliete il menu *Messaggio*, poi il sotto-menu *Ri indirizzo...*, poi *Allegato* ;
- indicate quale destinatario l'indirizzo del *Centro di Analisi* di MailCleaner che vi siete precedentemente annotati ;
- una *richiesta di adeguamento del filtro* viene inviata con una copia del messaggio ;
- se lo desiderate potete quindi rimuovere lo spam ;
- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Segnalazione dei falsi-negativi con Microsoft Entourage (computers Apple)

- Selezionate lo spam dell'elenco dei messaggi;
- Scegliete il menu *Messaggio*, poi *Ri indirizzo..*;

- indicate quale destinatario l'indirizzo del *Centro di Analisi* di MailCleaner che vi siete precedentemente annotati ;
- una *richiesta di adeguamento del filtro* viene inviata con una copia del messaggio ;
- se lo desiderate potete quindi rimuovere lo spam ;
- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Segnalazione dei falsi-negativi con Mail (computers Apple)

- Selezionate il messaggio;
- Scegliete il menu *Messaggio*, poi *Ri indirizzo come allegato* ;
- indicate quale destinatario l'indirizzo del *Centro di Analisi* di MailCleaner che vi siete precedentemente annotati ;
- una *richiesta di adeguamento del filtro* viene inviata con una copia del messaggio ;
- se lo desiderate potete quindi rimuovere lo spam ;
- non riceverete una conferma, ma sarà tenuto conto della vostra notifica nei costanti processi di correzione del filtro.

Gestione avveduta della lista d'avvertimento e della lista bianca

La lista d'avvertimento e la lista bianca consentono di modificare l'attività di filtro di MailCleaner su determinati indirizzi mail di fiducia.

Normalmente, non dovete mai aver bisogno di aggiungere degli indirizzi su alcuna di queste due liste, tranne nel caso in cui :

- desiderate ricevere degli spams o contenuti simili collegati ad un mittente particolare, per delle ragioni che vi sono proprie;
- per motivi strettamente confidenziali, non possiate procedere ad una richiesta di adeguamento del filtro -e dunque all'invio di una copia del messaggio- per il mittente in questione.

Lista d'avvertimento

Ogni volta che un messaggio proveniente da un mittente registrato nella lista d'avvertimento è bloccato come spam, MailCleaner vi invierà immediatamente una segnalazione. Si tratta, in qualche modo, di una versione che combina la *modalità flaggatura* e la *modalità quarantena*.

Il messaggio bloccato può essere rilasciato usando direttamente la segnalazione ricevuta.

Nota : se avete scelto un trattamento degli spams in modalità *flaggatura* o in modalità *cancellazione*, la registrazione dei mittenti nella lista d'avvertimento è senza effetto.

★ Possibilità di personalizzazione (per esperti)

[Configurazione della lista d'avvertimento– P. 33](#)

Lista bianca

I messaggi originati da un mittente registrato nella lista bianca sono esonerati dall'analisi anti-spam di MailCleaner e vi vengono recapitati direttamente. I virus ed i messaggi pericolosi continuano ad essere filtrati.

Nota : la lista d'avvertimento è da preferirsi alla lista bianca

★ *Possibilità di personalizzazione (per esperti)*

[Configurazione della lista bianca– P. 34](#)

B Domande frequenti

Risposte semplici e dirette alle domande più frequenti.

Centro operativo

Che cosa si intende per centro operativo?

Uno spazio personale al quale potete accedere tramite Internet. Vi potete consultare la vostra quarantena nonché impostare MailCleaner in funzione delle vostre particolari esigenze.

Come si accede al centro operativo ?

L'indirizzo è solitamente come segue <https://mailcleaner.monentreprise.com> (sostituite *monentreprise.com* con il nome del vostro dominio). In caso di dubbio, richiedete l'indirizzo al vostro amministratore di posta.

Dove posso trovare il mio nome utente e password?

Per un indirizzo dato da filtrare a MailCleaner, il vostro nome utente e password sono quelli del vostro account e-mail nel software di posta elettronica che usate abitualmente.

Spams e quarantena

Che cos'è la quarantena?

Una zona d'isolamento situata all'esterno della vostra mail-box che ha la funzione di bloccare i messaggi identificati come spams.

Messaggi bloccati in quarantena

Un messaggio legittimo è stato bloccato per errore in quarantena. Cosa devo fare ?

Dovete rilasciarlo per autorizzarne la ricezione nella vostra mail-box ; poi inoltrare una *richiesta di adeguamento del filtro* dalla quarantena.

Perché MailCleaner blocca un messaggio che mi sarebbe dovuto arrivare?

Perché il messaggio in questione è stato inviato da un server che gode al momento di una reputazione dubbia (a causa ad esempio del fatto che vi si appoggiano gli spammers per i loro invii) ; e/oppure un formato inusuale del messaggio ha fatto scattare una regola anti-spam. Non si tratta dunque di un errore da parte di MailCleaner, quanto piuttosto di una reazione prudente del filtro di fronte a delle caratteristiche molto particolari del messaggio, che non possono venir interpretate attraverso la semplice lettura del contenuto.

Come si fa a rilasciare un messaggio?

Cliccate sull'icona rappresentata da una freccia, situata di lato sulla riga del messaggio che vi interessa ; questo sia che siate in un avviso di quarantena o all'interno del centro operativo.

Ho rilasciato un messaggio, ma compare ancora nella quarantena. E' normale ?

Un messaggio rilasciato continua a restare nella quarantena, di modo da potervi eventualmente consentire in futuro di rilasciarlo ancora. Per differenziarlo viene comunque visualizzato con il carattere grafico corsivo.

Come si fa a non ricevere più gli avvisi di quarantena ?

Potete modificare la periodicità di ricezione degli avvisi oppure annullare l'opzione di invio nella sezione *Configurazione* del centro operativo. Per consultare la vostra quarantena, dovrete allora nel caso accedere ogni volta al centro operativo.

Spams non bloccati**Uno spam non è stato bloccato. Cosa devo fare?**

Dovete inoltrare una *richiesta di adeguamento del filtro* dalla vostra posta elettronica, così che le regole di filtraggio siano rinforzate.

Perché MailCleaner lascia passare degli spams ?

Alcuni spams riescono a passare le maglie del filtro nel caso in cui nessuna analisi matematica abbia evidenziato una differenza sostanziale con un messaggio legittimo. Questo è il motivo per cui dovete imperativamente comunicare questo errore al *Centro di Analisi*, per poter rinforzare alcune regole. Sappiate comunque che, in caso di dubbio, MailCleaner decide per l'inoltro del messaggio, **ritenendo che sia meglio ricevere uno spam piuttosto che perdere un messaggio potenzialmente importante.**

Adeguamento del filtro**Che cosa si intende per adeguamento del filtro ?**

Una azione volontaria da parte vostra, conseguente al blocco di un messaggio legittimo nella quarantena o alla ricezione di uno spam nella vostra mail-box. Nel primo caso, l'adeguamento del filtro consente a MailCleaner di essere più tollerante nei confronti di un mittente particolare. Nel secondo, MailCleaner diventerà più aggressivo.

Cosa succede dopo una richiesta di adeguamento del filtro ?

Una copia del messaggio viene inviata al *Centro di Analisi* di MailCleaner. Voi non riceverete alcuna conferma di ricezione della vostra domanda. Dopo valutazione, gli ingegneri provvederanno nel caso ad apportare una adeguata correzione al filtro.

Virus e messaggi pericolosi**MailCleaner come tratta i virus?**

I virus vengono sradicati. Di ciò non vi viene data alcuna notifica.

Cosa si intende per « contenuti pericolosi » ?

Sono considerati tali quelle informazioni che il vostro amministratore di posta ha voluto preventivamente filtrare, ad esempio i documenti (.exe) nella forma di allegati oppure i collegamenti verso siti Internet sospetti. Un messaggio in tal senso sospetto deve essere privato degli elementi pericolosi. Una volta questi siano stati bloccati, riceverete un avviso che vi spiegherà come richiedere al vostro amministratore di posta il recapito del messaggio integro.

Come si capisce se un messaggio ha un contenuto pericoloso ?

Viene segnalato mettendo una parola chiave nel suo oggetto– di solito « {CONTENUTO PERICOLOSO} » – ed aggiungendo delle istruzioni per il rilascio in allegato.

Come posso richiedere al mio amministratore di posta di farmi poi visionare i contenuti pericolosi ?

Seguite le istruzioni di rilascio indicate nell'allegato alla mail. Dovete indicare al vostro amministratore il numero identificativo del messaggio bloccato. Se il vostro amministratore ritiene che gli allegati possano effettivamente costituire un serio pericolo-ciò che è vero nella maggior parte dei casi-può ragionevolmente rifiutarsi di trasmetterveli.

C Glossario

Autenticazione

Processo che consiste nel verificare l'identità di una persona. Nell'ambito di MailCleaner, la buona riuscita di una autenticazione autorizza l'utente a poter accedere alla sua quarantena.

Centro di Analisi

Situato presso la sede di MailCleaner, trattasi di un team di ingegneri specializzati, il cui ruolo è quello di garantire costantemente un filtro di massima qualità in risposta al traffico mondiale degli spams, all'emergenza dei virus ed alle richieste di adeguamento del filtro da parte di utenti di tutto il mondo.

Contenuto pericoloso

Informazione sospetta contenuta in un messaggio, che viene preventivamente bloccata dal vostro amministratore di posta elettronica o dal vostro ISP.

Richiesta di adeguamento del filtro

Azione volontaria, conseguente al blocco di un messaggio legittimo nella quarantena o alla ricezione di uno spam nella vostra mail-box. Nel primo caso, l'adeguamento del filtro consente a MailCleaner di essere più tollerante nei confronti di un mittente particolare. Nel secondo, MailCleaner diventerà più aggressivo. E' il *Centro di Analisi* di MailCleaner che valuta le richieste.

Domini supervisionati

Insieme di domini Internet posti sotto il comune controllo di MailCleaner (per esempio: @durand.com, @dupont.com).

Periodo di conservazione

Periodo durante il quale un messaggio bloccato in quarantena continua ad essere consultabile. Al termine di questo periodo, viene automaticamente cancellato.

Centro operativo

Uno spazio personale al quale potete accedere tramite Internet. Vi potete consultare la vostra quarantena nonché impostare MailCleaner in funzione delle vostre particolari esigenze.

Fastnet SA

Titolare di MailCleaner. Tutto il contrario degli spammers. Sede a St-Sulpice, Svizzera.

Falso-negativo

Spam che non è stato analizzato dal filtro come tale. Ogni falso-negativo deve essere comunicato al *Centro di Analisi* così che in futuro il filtro possa tener conto di questa eccezione.

Falso-positivo

Messaggio legittimo considerato come spam da MailCleaner. Ogni falso-positivo deve diventare l'oggetto di una *richiesta d'adeguamento del filtro*.

Provider/ISP

Società di servizi che gestisce connessioni Internet e di posta elettronica. In inglese : ISP acronimo di Internet Service Provider.

Rilasciare un messaggio

Azione volontaria che autorizza un messaggio bloccato in quarantena ad essere recapitato nella vostra mail-box.

Lista bianca

Lista che si compone degli indirizzi dei mittenti di fiducia, quelli cioè per i quali non verrà praticato alcun blocco in quarantena. In inglese : White List.

Lista d'avvertimento

Lista che si compone degli indirizzi dei mittenti di fiducia, quelli cioè per i quali ogni messaggio bloccato in quarantena vi verrà notificato per mezzo di un avvertimento. In inglese : Warn List.

Plug-in

Termine inglese che si riferisce ad una estensione installata in una applicazione. L'estensione MailCleaner per Microsoft Outlook semplifica la notifica dei falsi-negativi.

Quarantena

Zona d'isolamento situata all'esterno della vostra mail-box che ha la funzione di bloccare i messaggi identificati come spams.

Avviso di quarantena

Avviso periodico inviato automaticamente che elenca i messaggi bloccati in quarantena e fornisce strumenti per consultarli ed eventualmente rilasciarli.

RBL

Realtime Blackhole List. Le liste RBL hanno per obiettivo quello di aggiornare in tempo reale gli elenchi relativi ai servers sospettati di inviare spam. Il principio d'utilizzazione è molto semplice: se il messaggio ricevuto proviene da uno dei servers segnalati, sarà considerato -a priori- come uno spam. Il problema nell'usare le liste RBL sta invece piuttosto nella verifica costante della loro affidabilità e stato di aggiornamento.

Regola di filtraggio

Analisi matematica e statistica di specifiche caratteristiche di un messaggio per determinare se si possa parlare di spam oppure no.

Punteggio

Indicatore usato nella quarantena per descrivere numericamente la quantità e la qualità degli spams.

SMTP

Simple Mail Transfer Protocol. Protocollo usato per l'invio di posta elettronica.

Spam

Messaggio elettronico non desiderato dal ricevente, ma che comunque non comporta alcun contenuto pericoloso. A volte denominato « junk mail » (« SPAZZATURA »).

Svizzera

Paese d'origine di MailCleaner. Gli spams sono sradicati con una qualità e precisione da orologeria.

Virus

Elemento software intrusivo, portato come allegato da un messaggio di posta elettronica, che può alterare l'integrità di funzionamento del vostro PC.

Wow !

Ciò che speriamo sentirvi dire !